

Produktové obchodní podmínky UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pro obchodování se zahraničními cennými papíry, jejich správu a/nebo úschovu

(dále jen „Produktové obchodní podmínky“)

Product business terms and conditions of UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., for trading in foreign securities, their administration and/or safekeeping

(hereinafter referred to as the “Product Terms and Conditions”)

Banka pro všechno,
na čem záleží.



1. DEFINICE POJMŮ

„**Banka**“ – UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., se sídlem Praha 4 – Michle, Želetavská 1525/1, PSČ 140 92, IČO 64948242, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 3608;

„**účet Zákazníka**“ – účet Zákazníka vedený Bankou, který Zákazník určil jako účet k finančnímu vypořádání obchodů s Cennými papíry a všech finančních pohledávek i nároků vzniklých na základě Smlouvy, Produktových obchodních podmínek a Obecných obchodních podmínek. Tento účet je veden v měně obchodovaného Cenného papíru. V případě, že Zákazník má u Banky vedený jeden účet v měně obchodovaného Cenného papíru, je Banka oprávněna považovat takový účet za určený Zákazníkem dle první věty tohoto bodu;

„**Investiční dotazník**“ – dokument Banky, který slouží jako základ pro získávání informací o Zákazníkovi dle právních předpisů upravujících podmínky poskytování investičních služeb;

„**Majetkový účet v Bance**“ – účet zřízený a vedený pro Zákazníka Bankou v jejím interním systému. Na Majetkovém účtu v Bance jsou vedeny a registrovány Cenné papíry Zákazníka svěřené Bance za účelem poskytování investičních služeb podle Smlouvy. Majetkový účet v Bance může tudíž být jednak majetkovým účtem vlastníka ve smyslu ustanovení § 526 Občanského zákoníku, resp. ve smyslu jiné zákonné evidence Cenných papírů, jednak účtem čistě evidenční povahy vedeným Bankou pro Zákazníka mimo jakoukoli zákonnou evidenci Cenných papírů nebo souběžně s touto evidencí;

„**Občanský zákoník**“ – zákon č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů;

„**Obecné obchodní podmínky**“ – Obecné obchodní podmínky UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.;

„**Obchodní den**“ – každý den, kdy lze na příslušném trhu s daným Cenným papírem obchodovat. Vedle toho je obchodním dnem každý pracovní den v České republice, kromě dnů, kdy na příslušných trzích neprobíhá obchodování;

„**Odměna**“ – odměnu Banky za provádění Pokynů a poskytování investiční služby správu a/nebo úschovu nakoupených Cenných papírů, stanovenou Sazebníkem nebo sjednanou Smlouvou;

„**Platná tržní pravidla**“ – platné právní předpisy České republiky a dále pravidla, nařízení a zvyklosti či praxi trhů, na nichž jsou obchodovány Cenné papíry, pravidla vypořádacích systémů a osob oprávněných k vedení evidence Cenných papírů;

„**Peněžní prostředky**“ – peněžní prostředky evidované na účtu Zákazníka vedeném Bankou, které jsou používány ke koupi Cenných papírů na základě Smlouvy, nebo které jsou převedeny Zákazníkovi Bankou na účet Zákazníka z prodeje Cenných papírů na základě Smlouvy;

„**Pokyn**“ – pokyn Zákazníka Bance ke koupi nebo prodeji Cenných papírů;

„**Politika provádění pokynů**“ – zvláštní dokument Banky, kterým Banka stanoví pravidla pro provádění Pokynů Zákazníků tak, aby jejich uplatněním při provádění pokynů byl vždy dosažen pro Zákazníka nejlepší možný výsledek obchodu;

„**Potvrzení**“ – písemné potvrzení o výsledku obstarání koupě nebo prodeje Cenných papírů;

1. DEFINITION OF TERMS

„**Bank**“ – UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., having its registered office at Prague 4 – Michle, Želetavská 1525/1, Postal Code 140 92, Company ID No. 64948242, entered in the Commercial Register maintained by the Municipal Court in Prague, Section B, file 3608;

„**Client's Account**“ – a bank account of the Client maintained by the Bank and designated by the Client as the bank account for the financial settlement of trades in Securities and of all financial obligations and claims arising on the basis of the Agreement, the Product Terms and Conditions and the General Terms and Conditions. This account shall be maintained in the currency of the traded Security. If the Client has one bank account in the currency of the traded Security maintained at the Bank, the Bank is entitled to consider such a bank account as designated by the Client in accordance with the first sentence of this paragraph;

„**Investment Questionnaire**“ – a document of the Bank that serves as a basis for obtaining information about the Client in accordance with the legal regulations governing the terms and conditions of providing investment services;

„**Securities Account at the Bank**“ – an account established and maintained by the Bank in its internal system for the Client. The Client's Securities entrusted to the Bank are maintained and registered in the Securities Account at the Bank for the purposes of providing investment services in accordance with the Agreement. The Securities Account at the Bank can be either the owner's property account according to the provisions of Section 526 of the Civil Code or in accordance with another legally recognised registry of Securities, or it may be an account of a purely evidentiary nature maintained by the Bank for the Client separately from any legally recognised registry of Securities, or in parallel with such registry;

„**Civil Code**“ – Act No. 89/2012 Coll., the Civil Code, as amended;

„**General Terms and Conditions**“ – General Business Terms and Conditions of UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s.;

„**Trading Day**“ – any day when it is possible to trade in a given Security on the relevant market. As such, every business day in the Czech Republic is a trading day, except days when trading on the relevant markets does not take place;

„**Remuneration**“ – remuneration of the Bank for executing Orders and providing administration and/or safekeeping investment services for purchased Securities as established by the Price List or as arranged in the Agreement;

„**Valid Market Rules**“ – the valid legal regulations of the Czech Republic, as well as the rules, decrees and customary or general practices of the markets on which Securities are traded, together with the rules of settlement systems and of entities authorised to manage the central registry of Securities;

„**Funds**“ – funds recorded in the Client's Account maintained by the Bank that are used for the purchase of Securities according to the Agreement or which are transferred to the Client's Account by the Bank from the sale of Securities based on the Agreement;

„**Order**“ – an instruction of the Client for the Bank to purchase or sell Securities;

„**Order Execution Policy**“ – a special Bank document by which the Bank establishes rules for executing Clients' Orders through the application of which in executing the Orders ensure that the best possible trading outcome is always achieved for the Client;

„**Confirmation**“ – a written confirmation about the result of procuring a purchase or sale of Securities;

„Reklamační řád“ – pravidla Banky pro uplatňování nároků Zákazníka z vadně poskytnutých služeb;

Smlouva – písemná smlouva uzavřená mezi Bankou a Zákazníkem, na základě níž bude Banka přijímat od Zákazníka Pokyny ke koupi a prodeji Cenných papírů a na základě těchto Pokynů jako komisionář koupě a prodeje Cenných papírů obstarávat a poskytovat službu správy a/nebo úschovy nakoupeného Cenného papíru;

„Vnitřní informace“ – informace přesné povahy, která nebyla uveřejněna, týká se přímo nebo nepřímo jednoho nebo několika emitentů nebo jednoho nebo několika finančních nástrojů, jak jsou upřesněny dále, a která, pokud by byla zveřejněna, by pravděpodobně měla významný dopad na ceny těchto finančních nástrojů nebo na ceny souvisejících derivátových finančních nástrojů. Finanční nástroje dle předchozí věty zahrnují a) finanční nástroje přijaté k obchodování na regulovaném trhu nebo ty, pro něž byla podána žádost o přijetí k obchodování na regulovaném trhu; b) finanční nástroje obchodované v mnohostranném obchodním systému nebo přijaté k obchodování v mnohostranném obchodním systému nebo ty, pro něž byla podána žádost o přijetí k obchodování v mnohostranném obchodním systému; c) finanční nástroje obchodované v organizovaném obchodním systému; d) finanční nástroje, na které se nevztahují písmena a), b) nebo c), jejichž cena nebo hodnota závisí na ceně nebo hodnotě finančního nástroje uvedeného v těchto písmenech nebo na takovou cenu nebo hodnotu má dopad;

„Vypořádací částka“ znamená v případě Pokynu, který je zadán na množství (počet kusů) Cenných papírů, částku odpovídající součtinu kupní ceny a počtu kusů Cenných papírů, které jsou předmětem obchodu uzavřeného na základě Pokynu, včetně Odměny a nákladů transakce dle Smlouvy. V případě Pokynu, který je zadán na konkrétní objem (částku) obchodu nebo kde je uvedena výše pravidelné investice, Vypořádací částka znamená výši pravidelné investice nebo konkrétní objem obchodu, když tato částka zahrnuje částku odpovídající součtinu kupní ceny a počtu kusů Cenných papírů, které jsou předmětem obchodu uzavřeného na základě Pokynu, včetně Odměny a nákladů transakce dle Smlouvy a haléřového vyrovnání, které hradí Zákazník;

„AML zákon“ – zákon č. 253/2008 Sb., o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu, ve znění pozdějších předpisů;

„Zahraniční cenné papíry“ – „Cenné papíry“ – Bankou určené investiční nástroje vydané v zahraničí podle práva jiného státu a obchodované mimo území České republiky na regulovaných trzích i mimo ně. Za Cenné papíry nejsou bankou určeny zejména futures;

„Zákon o podnikání na kapitálovém trhu“ – zákon České republiky č. 256/2004 Sb., o podnikání na kapitálovém trhu, ve znění pozdějších předpisů.

Pokud nejsou výslovně definovány v Produktových obchodních podmínkách, mají výrazy s velkým počátečním písmenem stejný význam jako ve Smlouvě nebo v Obecných obchodních podmínkách.

“Claims Procedure” – the Bank’s rules for the Client’s asserting claims concerning faultily provided services;

“Agreement” – a written agreement concluded between the Bank and the Client on the basis of which the Bank will receive from the Client Orders to purchase or sell Securities. Based on these Orders, the Bank, as a broker for the purchase or sale of Securities, will procure and provide administration and/or safekeeping services for any purchased Security;

“Insider Information” – information of a precise nature that has not been published and directly or indirectly concerns one or several issuers or one or several financial instruments, as specified below, and which, if published, would likely have a significant impact on the prices of these financial instruments or on the prices of related derivative financial instruments. Financial instruments according to the previous sentence include (a) financial instruments admitted for trading on a regulated market or for which an application for admission for trading on a regulated market was submitted; (b) financial instruments traded in a multilateral trading system or admitted for trading in a multilateral trading system, or for which an application for admission for trading on a multilateral trading system was submitted; (c) financial instruments traded in an organized trading system; (d) financial instruments not referred to in paragraphs (a), (b) or (c), whose price or value depends on the price or value of the financial instrument referred to under these paragraphs or has an impact on this price or value;

“Settlement Amount” – means, in the case of an Order, the amount entered for the quantity (number of units) of Securities, the amount corresponding to the multiple of the purchase price and the number of units of Securities traded on the basis of the Order, including the Remuneration and transaction costs according to the Agreement. In the case of an Order given for a specific volume (amount) of trade or where the amount of the regular investment is specified, the Settlement amount means the amount of the regular investment or a specific volume of the trade when that amount includes the amount corresponding to the multiple of the purchase price and the number of units of the Securities subject to a transaction concluded on the basis of the Order, including the Remuneration and transaction costs according to the Agreement and the penny equalization payable by the Client;

“AML Act” – Act No. 253/2008 Coll., on Certain Measures against the Legalisation of Proceeds from Criminal Activity and Financing of Terrorism, as amended;

“Foreign Securities” – “Securities” – investment instruments designated by the Bank that are issued abroad in accordance with the laws of another country and traded outside the territory of the Czech Republic on and off regulated markets. Futures are specifically not designated by the Bank as Securities;

“Act on Capital Market Undertakings” – the Czech Republic Act No. 256/2004 Coll. on capital market undertakings, as amended.

Unless specifically defined in the Product Terms and Conditions, terms written with an initial capital letter have the same meanings as in the Agreement and General Terms and Conditions.

2. ROZSAH PLATNOSTI

2.1 Produktové obchodní podmínky platí pro následující činnosti:

- obstarávání koupě nebo prodeje Cenných papírů – Banka se zavazuje, že zařídí vlastním jménem pro Zákazníka a na jeho účet koupí nebo prodej Cenných papírů, nebo že skutečnou činnost k dosažení tohoto výsledku a Zákazník zaplatí za poskytnutí této služby Odměnu. Banka je oprávněna obstaráváním koupě nebo prodeje Cenných papírů pověřit třetí osobu.
- správa zaknihovaných Cenných papírů – obstaráním koupě zaknihovaného Cenného papíru vzniká Bance povinnost tento cenný papír spravovat. Banka bude v rámci správy zaknihovaného Cenného papíru činit v rozsahu vymezeném Smlouvou, Produktovými obchodními podmínkami a Obecnými obchodními podmínkami stanovená právní jednání, která jsou nutná k výkonu a zachování práv spojených s určitým Cenným papírem a Zákazník zaplatí za poskytování této služby Odměnu.
- úschova a správa jiných než zaknihovaných Cenných papírů – obstaráním koupě jiného než zaknihovaného Cenného papíru vzniká Bance povinnost tento Cenný papír uschovat a spravovat. Banka převezme nakoupený Cenný papír k úschově a správě a Zákazník zaplatí za poskytování této služby Odměnu.

2.2 Banka a Zákazník se dohodli a souhlasně prohlašují, že Banka při správě Cenných papírů a vykonávání činností podle Smlouvy, nevykonává správu Cenných papírů ani Peněžních prostředků na účtu Zákazníka jako správu cizího majetku ve smyslu ustanovení § 1400 a násl. Občanského zákoníku. Pro vyloučení všech pochybností se Banka a Zákazník dohodli, že na jejich ujednání o správě Cenných papírů nebo Peněžních prostředků na účtu Zákazníka ani na jiná ujednání Smlouvy se neuplatní ustanovení § 1400 - § 1447 Občanského zákoníku.

2.3. Pravidla stanovená v Produktových obchodních podmínkách se použijí pro příkazy k převodu/přechodu Cenných papírů obdobně. Pro vyloučení pochybností se konstatuje, že osoby zmocněné podle článku 4.1 a 4.2 Produktových obchodních podmínek jsou oprávněny podávat za Zákazníka příkazy k převodu/přechodu pouze v případě, kdy doloží speciální zmocnění k takovému jednání.

3. PLATNOST OBECNĚ ZÁVAZNÝCH PRÁVNÍCH PŘEDPISŮ, PRAVIDEL A OBCHODNÍCH ZVYKLOSTÍ

3.1 Koupě a prodej Cenných papírů a ostatní investiční služby poskytované podle Smlouvy se řídí Smlouvou, Produktovými obchodními podmínkami, Obecnými obchodními podmínkami a Platnými tržními pravidly.

3.2 Zákazník je povinen zaplatit Bance za její činnost Odměnu podle platného Sazebníku Banky nebo Smlouvy a uhradit další náklady v souladu se Smlouvou. Sazebník Banky odkazuje na Ceník poplatků za nákup, výměnu a zpětný odkup podílových listů (dále jen „Ceník“). Příslušný Ceník je tak nedílnou součástí Smlouvy a je jím upravena zejména výše poplatků, které je Zákazník povinen hradit v souvislosti s Pokyny týkajícími se cenných papírů kolektivního investování.

2. SCOPE

2.1 The Product Terms and Conditions apply to the following operations:

- Procuring a purchase or sale of Securities – the Bank undertakes that it will arrange for the Client, in its own name and on the Client's behalf, the purchase or sale of Securities or that it will perform such operations and the Client will pay Remuneration for the provision of this service. The Bank is entitled to delegate a third party to procure the purchase or sale of Securities.
- Administration of book-entry Securities – in procuring the purchase of a book-entry Security, the Bank is obliged to administer that Security. In administering the book-entry Security, the Bank will, to the extent defined by the Agreement, Product Terms and Conditions and the General Terms and Conditions, take defined legal actions necessary to exercise and preserve the rights associated with the given Security, and the Client will pay Remuneration for the provision of this service.
- Safekeeping and administration of non-book-entry Securities – in procuring the purchase of a non-book-entry Security, the Bank is obliged to keep safe and administrate that Security. The Bank will take the purchased Security into safe-keeping and administration, and the Client will pay Remuneration for the provision of this service.

2.2 The Bank and the Client have agreed and declare that the Bank in administering the Securities and performing the activities according to the Agreement does not perform administration of the Securities or Funds on the Client's Account as administration of property of others defined in the provisions of Section 1400 et seq. of the Civil Code. In order to exclude all doubt, the Bank and the Client have agreed that the provisions of Sections 1400–1447 of the Civil Code do not apply to their arrangements on administering Securities or Funds on the Client's Account or to any other provisions of the Agreement.

2.3 In the same manner, the rules stipulated in the Product Terms and Conditions shall be followed for orders for Transfer/Assignment of Securities. To avoid any doubts, it is stated that the persons authorised according to articles 4.1 and 4.2 of the Product Terms and Conditions are entitled to make Transfer/Assignment orders only when explicit authorisation for such an operation is proved.

3. VALIDITY OF GENERALLY BINDING LEGAL REGULATIONS, RULES AND CUSTOMARY BUSINESS PRACTICES

3.1 The purchase and sale of Securities and other investment services provided under the Agreement are governed by the Agreement, the Product Terms and Conditions, the General Terms and Conditions and the Valid Market Rules.

3.2 The Client is obliged to pay Remuneration to the Bank for its activity in accordance with the Bank's valid Price List or the Agreement and cover other costs in accordance with the Agreement. The Bank's Price List refers to the Price List of fees for the purchase, switch and redemption of units (the "Units Price List"). The respective Units Price List thus forms an integral part of the Agreement and governs in particular the amount of fees that the Client is obliged to pay in relation to Orders concerning collective investment units.

4. ZMOCNĚNÍ A IDENTIFIKACE

- 4.1** Jiné osoby než Zákazník mohou v záležitostech obchodování s Cennými papíry, zejména při podávání Pokynů ke koupi nebo prodeji Cenných papírů, jejich změnám či zrušení, jednat za Zákazníka, pokud jsou uvedeny na kartě podpisového vzoru. Zákazník uvedením jiné osoby na kartě podpisového vzoru zmocňuje takovou osobu k nákupu/prodeji Cenných papírů a k vyžádání si výpisu z Majetkového účtu v Bance. Pokud není výslovně ujednáno jinak, každá zmocněná osoba uvedená na kartě podpisového vzoru je oprávněna zastupovat Zákazníka samostatně. Pokud není výslovně ujednáno jinak, zmocnění zanikne úmrtím Zákazníka, pokud je fyzickou osobou, resp. zánikem Zákazníka, pokud je právnickou osobou.
- 4.2** Jiné osoby než Zákazník mohou v záležitostech obchodování s Cennými papíry, zejména při podávání Pokynů ke koupi nebo prodeji Cenných papírů, jejich změnám či zrušení, jednat za Zákazníka také na základě předložení zvláštní písemné plné moci vystavené Zákazníkem a obsahující výslovné zmocnění ke všem nebo k jednotlivým těmto jednáním. Plná moc musí být opatřena úředně ověřeným podpisem Zákazníka, nebude-li podepisována osobně před pracovníkem Banky. Pokud není výslovně ujednáno jinak, každá zmocněná osoba uvedená na kartě podpisového vzoru je oprávněna zastupovat Zákazníka samostatně. Pokud není výslovně ujednáno jinak, zmocnění zanikne úmrtím Zákazníka, pokud je fyzickou osobou, resp. zánikem Zákazníka, pokud je právnickou osobou.
- 4.3** Pokud není Pokyn podepisován osobně před pracovníkem Banky, musí být podpis podepisující osoby (Zákazníka nebo zmocněné osoby) úředně ověřen.
- 4.4** Zákazník je povinen oznámit Bance písemně a bez odkladu veškeré změny údajů o jeho osobě nebo o osobě či osobách jím zmocněných k podávání Pokynů k obchodování a řádně je doložit. Banka neodpovídá za škody vzniklé neohlášením takových změn. Tímto článkem není dotčena úprava vyloučení či omezení odpovědnosti Banky dle Obecných obchodních podmínek a Produktových obchodních podmínek.
- 4.5** Zákazník je povinen seznámit zmocněnou osobu resp. osoby se Smlouvou, s Produktovými obchodními podmínkami a Obecnými obchodními podmínkami a odpovídá za jejich dodržování těmito osobami.
- 4.6** Banka se může zprostit své povinnosti k obstarání koupě nebo prodeje Cenných papírů dle Smlouvy a Produktových obchodních podmínek tak, že Zákazníkovi prodá Cenný papír ze svého majetku nebo od Zákazníka Cenný papír koupí.

5. PŘIJÍMÁNÍ A PROVÁDĚNÍ POKYNŮ

- 5.1** Banka provádí obstarání koupě nebo prodeje Cenných papírů a poskytuje související investiční služby na základě Pokynu Zákazníka nebo zmocněné osoby, pokud je tento Pokyn podán v souladu s příslušnými ustanoveními Smlouvy, Produktovými obchodními podmínkami a Obecnými obchodními podmínkami.

4. AUTHORIZATION AND IDENTIFICATION

- 4.1** In matters of Securities trading, and in particular submitting Orders for the purchase or sale of Securities or for their change or cancellation, persons other than the Client may act in the Client's name if they are stated on the Specimen Signature card. By stating another person on the Specimen Signature card, the Client authorizes this person to purchase or sell Securities or request a statement from the Securities Account at the Bank. Unless explicitly agreed otherwise, any authorised person stated on the Specimen Signature card is entitled to represent the Client on an individual basis. Unless explicitly agreed otherwise, this authorisation will cease to exist upon death of the Client – individual or upon dissolution of the Client – legal entity.
- 4.2** In matters of Securities trading, and in particular in submitting Orders for the purchase or sale of Securities or for their change or cancellation, persons other than the Client may also act in the Client's name by presenting a special, written power of attorney issued by the Client and containing explicit authorisation for any and all such operations. The Client's signature on the power of attorney must be officially verified, unless the power of attorney is signed in person in the presence of an employee of the Bank. Unless explicitly agreed otherwise, any authorised person stated on the Specimen Signature card is entitled to represent the Client on an individual basis. Unless explicitly agreed otherwise, the authorisation shall cease to exist upon death of the Client – individual or upon dissolution of the Client – legal entity.
- 4.3** Unless the Order is signed in person in the presence of an employee of the Bank, the signature of the signing person (the Client or the authorised person) must be officially verified.
- 4.4** The Client is obliged to inform the Bank, in writing and without undue delay, of all changes to his or her personal information or to information about the person or persons authorised by the Client to submit Orders for trading and to duly substantiate these changes. The Bank is not liable for damages arising from failure to report such changes. This article does not affect the governing of exclusion or limitation of the Bank's liability according to the General Terms and Conditions and the Product Terms and Conditions.
- 4.5** The Client is obliged to inform the authorised person or persons regarding the Agreement, the Product Terms and Conditions and the General Terms and Conditions and is responsible for their observance by such persons.
- 4.6** The Bank may be exempted from its obligation to procure a purchase or sale of Securities under the Agreement and the Product Terms and Conditions by selling a Security from its own portfolio to the Client or by itself purchasing a Security from the Client.

5. RECEIVING AND EXECUTING ORDERS

- 5.1** The Bank procures a purchase or sale of Securities and provides the related investment services on the basis of an Order from the Client or authorised person if that Order is submitted in accordance with the relevant provisions of the Agreement, the Product Terms and Conditions and the General Terms and Conditions.

- 5.2** Pokyny musí být uděleny písemně v listinné podobě, pokud nevyplývá ze smluvního ujednání mezi Zákazníkem a Bankou jiný způsob podávání Pokynů. Písemný Pokyn musí být udělen osobně Zákazníkem nebo jím zmocněnou osobou na příslušném pracovišti Banky, a to na počítačově zpracovaném či tištěném formuláři, který dle zadání Zákazníka či jím zmocněné osoby vyplní a spolu se Zákazníkem nebo jím zmocněnou osobou podepíše příslušný pracovník Banky. Zákazník nebo jím zmocněná osoba svým podpisem na takto zpracovaném formuláři Pokynu potvrdí jeho obsahovou správnost. Povinné údaje Pokynu jsou stanoveny ve vzorových formulářích Pokynů v souladu s Produktovými obchodními podmínkami. Liší-li se rozsah údajů v tiskopise Pokynu od rozsahu povinných údajů stanoveného Produktovými obchodními podmínkami, považuje se dle dohody smluvních stran za rozhodný rozsah údajů uvedený v tiskopise Pokynu. Banka může stanovit, že Zákazník je oprávněn podávat Pokyny i elektronicky. Banka pak stanoví i rozsah náležitostí takového Pokynu a další podmínky. Na podání Pokynu elektronicky není ze strany Zákazníka právní nárok.
- 5.3** Pokyny je Zákazník oprávněn podávat i telefonicky, pokud tento způsob podávání Pokynů vyplývá ze smluvního ujednání mezi Zákazníkem a Bankou, a to za podmínek tam sjednaných. V těchto případech musí Pokyn obsahovat alespoň náležitosti uvedené pod písm. b) až f) odstavce 4) tohoto článku.
- 5.4** Zákazníkům Pokyn musí obsahovat zejména následující údaje:
- a)** identifikaci Zákazníka (zejména obchodní firmu / název / jméno a příjmení, sídlo / adresu bydliště, IČO / rodné číslo, a nebylo-li přiděleno, datum narození, pohlaví u fyzických osob, náhradní identifikační číslo u zahraničních právnických osob, druh a číslo průkazu totožnosti, u cizozemců i země vydání cestovního pasu);
 - b)** ISIN, název nebo jiná jednoznačná identifikace Cenného papíru, kterého se Pokyn týká;
 - c)** směr obchodu (koupě/ prodej);
 - d)** množství (počet kusů) Cenných papírů nebo konkrétní objem (částka) obchodu v příslušné měně;
 - e)** doba platnosti Pokynu;
 - f)** určení, zda Pokyn může být vykonán i jen částečně; neobsahuje-li Pokyn takové určení, rozumí se, že Zákazník souhlasí i s částečným splněním Pokynu;
 - g)** jméno a podpis Zákazníka/jím zmocněné osoby;
 - h)** datum podání Pokynu;
 - i)** jiné údaje a podmínky, za kterých má být Pokyn splněn; Banka může odmítnout přijetí Pokynu, jestliže obsahuje podmínky, které vykonání Pokynu znemožňují nebo by s jeho splněním byly spojeny nepřiměřené obtíže nebo náklady; nepřiměřenost posoudí Banka a o odmítnutí Pokynu neprodleně informuje Zákazníka.
- 5.5** Zákazník může Bance při podávání Pokynu určit cenovou podmínku jako nejvyšší/nejnižší cenový limit nebo za tržní cenu. Pokud v Pokynu nebude cenový limit uveden, Banka uskuteční koupí nebo prodej za cenu nejvýhodnější pro Zákazníka, které lze dosáhnout na daném trhu v době realizace obchodu při vynaložení veškeré odborné péče. Pokyny k obstarání koupě nebo prodeje mimo regulované trhy mohou být podány jen jako cenově limitované.
- 5.2** Orders must be issued in written documentary form unless a different method of submitting Orders is contractually agreed between the Client and the Bank. A written Order must be presented in person by the Client or a person authorised by him or her at the relevant workplace of the Bank using a computer-processed or printed form that the respective Bank officer shall fill out according to the requirements of the Client or a person authorised by him or her and sign jointly with the Client or a person authorised by him or her. In signing the Order form processed in such manner, the Client or person authorised by him or her confirms the accuracy of its contents. The compulsory data for an Order is given in sample Order forms in accordance with the Product Terms and Conditions. If the data on the printed Order form differs from the mandatory data established in the Product Terms and Conditions, the contracting parties agree that the data stated on the printed Order form shall prevail. The Bank may determine that the Client is also entitled to submit Orders electronically. The Bank then also determines the extent of requisites of such an Order and other conditions. The Client does not have any legal claim to giving an Order electronically.
- 5.3** The Client is entitled to also submit Orders by telephone if this method of submitting Orders is based on contractual agreement between the Client and the Bank and if the conditions agreed therein are satisfied. In such cases, the Order must contain at least the requisites stated under letters b) through f) of paragraph 4 of this article.
- 5.4** The Client's Order must contain in particular the following data:
- a)** Client identification (in particular, company or business name / first and last names, registered office / residential address, company ID number / birth identification number, or if no birth identification number has been assigned, date of birth, gender for individuals, or a substitute identification number for foreign legal entities, type and number of the identification document, and for foreigners, the passport's country of issue);
 - b)** ISIN, title or other unique identifier of the Security to which the Order relates;
 - c)** trade direction (purchase or sale);
 - d)** the quantity (number of units) of the Securities or the specific volume (amount) of the trade in the respective currency;
 - e)** period of the Order's validity;
 - f)** designation whether the Order may be executed only in part; if the Order does not contain such designation, it is understood that the Client also consents to partial fulfilment of the Order;
 - g)** name and signature of the Client / person authorised by the Client;
 - h)** date of the Order's submission;
 - i)** other data and conditions under which the Order should be fulfilled; the Bank may refuse to accept an Order if it contains conditions that prevent the Order's execution or if unreasonable difficulties or costs would be associated with its fulfilment; the Bank judges such unreasonableness and informs the Client without delay of the Order's refusal.
- 5.5** In submitting an Order to the Bank, the Client may specify a price condition as a highest or lowest price limit or as the at market price. If a price limit is not stated in the Order, the Bank will execute the purchase or sale at the price most advantageous for the Client that can be obtained on the given market at the time of executing the trade and while exercising all professional care. Orders for procuring a purchase or sale outside regulated markets may only be submitted with price limits.

- 5.6** Cenově nelimitovaný Pokyn je platný od okamžiku jeho obdržení Bankou a není-li realizován, pozbude platnosti na konci Obchodního dne, ve kterém Banka Pokyn obdržela. Platnost cenově limitovaného Pokyn je stanovena Zákazníkem v Pokynu, a to zejména v rámci možností příslušného trhu. Pokyn ve vztahu k Cenným papírům, které jsou cennými papíry kolektivního investování, platí pouze jeden Obchodní den; pokud není Pokyn k provedení obchodu doručen v tomtéž dni v dostatečném předstihu, aby mohl být zohledněn v rámci řádného obchodního postupu, bude převeden na následující Obchodní den.
- 5.7** Cenově nelimitovaný Pokyn k prodeji nebo koupi práv spojených s Cenným papírem (dále jen "práva spojená s CP") platí po dobu obchodování s právy spojenými s CP. Cenově limitovaný Pokyn k prodeji nebo koupi práv spojených s CP zaniká uplynutím předposledního dne obchodování s právy spojenými s CP. Jinak se platnost Pokynu ke koupi nebo prodeji práv spojených s CP řídí příslušnými zahraničními zvyklostmi v místě provedení Pokynu.
- 5.8** Cenově limitované Pokyny ke koupi nebo prodeji Cenných papírů na zahraničních trzích mohou zaniknout také v důsledku výplaty dividend, jiného plnění práv spojených s CP nebo zvýšení základního kapitálu z prostředků společnosti, a to uplynutím burzovního dne, ve kterém bylo s Cennými papíry včetně výše uvedených práv naposledy obchodováno. V případě změny kvóty splatnosti částečně splacených akcií nebo jmenovité hodnoty akcií a v případě rozdělení akcií mohou cenově limitované Pokyny zaniknout uplynutím burzovního dne přede dnem, kdy byly akcie se zvýšenou kvótou splatnosti, resp. se změněnou jmenovitou hodnotou, resp. rozdělené akcie kotovány.
- 5.9** Pokud na zahraniční burze nedojde ke stanovení kurzu Cenného papíru vzhledem ke zvláštním okolnostem na straně emitenta nebo z podnětu vedení burzy (zrušení či pozastavení úředního kotování), může platnost veškerých Pokynů Zákazníka týkajících se předmětných Cenných papírů, které mají být na burze provedeny, zaniknout v souladu s příslušnými předpisy platnými na této burze.
- 5.10** Zákazník může své Pokyny změnit nebo zcela rušit. Ke změně Pokynu dojde tak, že původní Pokyn je zrušen a je podán nový Pokyn.
- 5.11** Banka změnu či zrušení Pokynu neprovede, pokud byl příkaz ke změně či zrušení Pokynu podán již v době, kdy byl Pokyn realizován.
- 5.12** Příkazy ke změně nebo zrušení Pokynu bude Zákazník podávat písemně v listinné podobě nebo jiným způsobem dohodnutým k podávání Pokynů.
- 5.13** Zákazník je oprávněn udělit pouze takový Pokyn, který je v souladu s rozsahem jeho oprávnění nakládat s Cennými papíry, jichž se Pokyn týká. Pokyn k prodeji Cenných papírů se může týkat pouze takových Cenných papírů, se kterými jsou spojena všechna samostatně převoditelná práva a na nichž nebude váznout zástavní právo ani žádná jiná práva třetích osob. Dále nemůže být podán Pokyn k prodeji Cenných papírů, pokud byla uzavřena smlouva, na jejímž základě dojde nebo může dojít k převodu samostatně převoditelných práv spojených s těmito Cennými papíry. Udělení Pokynu má účinky prohlášení Zákazníka, že jsou splněny všechny výše uvedené podmínky a že Zákazník je k podání Pokynu v plném rozsahu oprávněn. V pochybnostech se má za to, že Zákazník disponuje potřebným oprávněním k podání Pokynu vztahujícího se k danému Cennému papíru.
- 5.14** Pokud nebude Pokyn Zákazníka obsahovat některý z povinných údajů stanovených ve Smlouvě nebo Produktovými obchodními podmínkami a obsah Pokynu nebude proto zcela zřejmý, může Banka dle svého uvážení odmítnout jeho provedení.
- 5.6** A price-unlimited Order is effective from the moment of its receipt by the Bank, and if not executed, it shall expire at the end of the trading Day on which the Bank received the Order. The validity of a price-limited Order is determined by the Client in the Order, in particular within the scope of the respective market. An Order associated with Securities which are collective investment securities is only valid for one Trading Day; if an Order to execute the trade is not delivered on the same day sufficiently in advance for it to be processed under the proper trading procedure, it will be carried over to the next Trading Day.
- 5.7** A price-unlimited Order for the sale or purchase of rights associated with a Security (hereinafter referred to as "rights associated with Securities") is effective during the period of trading in the rights associated with Securities. A price-limited Order for the sale or purchase of rights associated with Securities expires with the lapse of the penultimate day of trading in the rights associated with the Securities. Otherwise, the validity of an Order for the purchase or sale of rights associated with Securities is governed by the pertinent customary practices in the foreign market where the Order is executed.
- 5.8** Price-limited Orders for the purchase or sale of Securities on foreign markets may also expire due to a dividend payment, another exercise of rights associated with the Securities, or an increase in the share capital from the company's funds, and in such case, upon the lapse of the exchange day when the Securities, including the aforementioned rights, were traded for the last time. In the case of a change in the allocation of partially paid-up shares or a change of the par value of shares and in the case of a splitting of shares, price-limited Orders may expire upon the lapse of the exchange day preceding the day when the shares with an increased called-up capital or a changed par value or the split shares were quoted.
- 5.9** If a Security's price is not established on a foreign stock exchange due to special circumstances at the issuer or at the suggestion of the stock exchange's management (cancellation or suspension of the official quotation), the validity of all of a Client's Orders relating to the Securities in question and which are to be executed on the exchange may expire in accordance with the relevant regulations effective on that exchange.
- 5.10** The Client may change or fully cancel his or her Orders. An Order is changed by cancelling the original Order and submitting a new one.
- 5.11** The Bank will not carry out a change or cancellation of an Order if the instruction for the change or cancellation of that Order was submitted after the Order was executed.
- 5.12** The Client shall submit instructions for any change or cancellation of an Order in written documentary form or by other method agreed for submitting Orders.
- 5.13** The Client is entitled to issue only such Order that is in accordance with the extent of his or her authorisation to transact in the Securities to which the Order relates. An Order for the sale of Securities may relate only to such Securities to which are connected all separately transferable rights and to which will not be attached either a right of lien or any other rights of third parties. Moreover, an Order for the sale of Securities may not be submitted if an agreement has been concluded on the basis of which there will occur, or could occur, a transfer of separately transferable rights connected to these Securities. By issuing an Order, the Client declares that all the aforementioned conditions are fulfilled and that he or she is fully entitled to submit the Order. If any doubt, the Client is deemed to possess the necessary authorisation for submitting an Order concerning a given Security.
- 5.14** Should the Client's Order not contain some of the compulsory data stipulated in the Agreement or the Product Terms and Conditions, and should the content of the Order therefore not be entirely apparent, the Bank may refuse at its own discretion to execute the Order.

- 5.15** Údaje obsažené v Pokynu musí být úplné, přesné, jasné a srozumitelné. Banka může upozornit Zákazníka na Pokyny, které obsahují nedostatky, jež by mohly ohrozit vykonání Pokynu. Pokud Zákazník nezmění nebo nezruší Pokyn, na jehož nedostatky byl Bankou upozorněn způsobem stanoveným Smlouvou nebo Produktovými obchodními podmínkami, je Banka oprávněna Pokyn neprovést vůbec nebo jej provést na základě svého nejlepšího uvážení. Banka bude při plnění Pokynu postupovat s odbornou péčí a v zájmu Zákazníka.
- 5.15** The data contained in the Order must be complete, accurate, clear and comprehensible. The Bank may alert the Client to Orders that contain deficiencies that could jeopardize the Order's execution. If the Client does not change or cancel an Order to which he or she was alerted by the Bank in the manner established by the Agreement or the Product Terms and Conditions, the Bank is entitled outright not to execute the Order or to execute it at its best discretion. In fulfilling the Order, the Bank will act with professional care and in the interest of the Client.
- 5.16** Banka je oprávněna podle svého uvážení odmítnout přijetí Pokynu bez uvedení důvodu. Banka je oprávněna odmítnout přijetí Pokynu, popřípadě provedení již přijatého Pokynu zejména tehdy, jestliže (a) jeho obsah je v rozporu či obchází právní předpisy, Produktové obchodní podmínky nebo ustanovení Smlouvy, (b) je Pokynem nejasným, nekompletním či nesrozumitelným, (c) jestliže, v případě písemného Pokynu, není opatřen podpisem oprávněné osoby, (d) na straně Zákazníka nebyly provedeny úkony nebo činnosti potřebné k realizaci Pokynu, (e) Zákazník nemá na účtu Zákazníka dostatek peněžních prostředků na úhradu celkové kupní ceny včetně všech nákladů a Odměny nebo na příslušném majetkovém účtu dostatek Cenných papírů, (f) podle názoru Banky existují opodstatněné pochybnosti o tom, že jsou, nebo budou, splněny veškeré podmínky pro jeho realizaci, (g) Zákazník se dostal do úpadku, resp. na majetek Zákazníka byl prohlášen konkurz nebo bylo povoleno vyrovnání, (h) Zákazník se dostal do prodlení se splněním jakéhokoliv svého závazku podle Produktových obchodních podmínek nebo Smlouvy, (i) jakékoli prohlášení Zákazníka podle Produktových obchodních podmínek anebo Smlouvy se ukáže jako nepravdivé nebo neúplné. Při určení, zda má Zákazník dostatek disponibilních peněžních prostředků, Banka vždy zohledňuje rizika vyplývající z možného pohybu cen Cenných papírů a měnových kurzů.
- 5.16** The Bank is entitled at its own discretion to refuse to accept an Order without stating a reason. The Bank is entitled to refuse to accept an Order or to execute an already accepted Order, in particular if (a) its content is in conflict with or evades legal regulations, the Product Terms and Conditions or provisions of the Agreement; (b) if it is unclear, incomplete or incomprehensible; (c) if, in the case of a written Order, it is not affixed with the signature of an authorised person; (d) if the Client has not performed the actions or operations necessary for executing the Order; (e) if the Client does not have in the Client's Account sufficient funds to settle the entire purchase price, including all costs and Remunerations or sufficient Securities in the appropriate property account; (f) if in the Bank's opinion reasonable doubt exists as to whether all the conditions for the Order's execution are or will be satisfied; (g) if the Client has gone into bankruptcy, or as the case may be, bankruptcy was declared or settlement was granted on the Client's assets; (h) if the Client has defaulted in fulfilling any of his or her obligations in accordance with the Product Terms and Conditions or the Agreement; or (i) if any declaration of the Client pursuant to the Product Terms and Conditions or the Agreement proves to be false or incomplete. In determining whether the Client has sufficient disposable funds, the Bank always takes into account the risks resulting from possible fluctuation in Securities prices and exchange rates.
- 5.17** Banka není odpovědná za škody vzniklé neprovedením nekompletních, nepřesných či zpožděných Pokynů a za škody vzniklé provedením Pokynu pozmeněného či padělaného, pokud tuto skutečnost nebyla s to rozpoznat ani v případě, že postupovala s veškerou náležitou odbornou péčí. Tímto článkem ani jiným článkem Produktových obchodních podmínek či Smlouvy není dotčena úprava vyloučení či omezení odpovědnosti Banky dle Obecných obchodních podmínek.
- 5.17** The Bank is not liable for damages resulting from non-execution of incomplete, imprecise or delayed Orders or for damages incurred due to executing an altered or forged Order, provided that it was unable to recognise such fact and that it acted with all due professional care. Neither this article nor any other article of the Product Terms and Conditions and the Agreement affects the governing of exclusion or limitation of the Bank's liability according to the General Terms and Conditions.
- 5.18** Banka je povinna informovat Klienta o provedeném Pokynu. Pokud se Pokyny týkají podílových listů nebo akcií subjektů kolektivního investování a provádějí se pravidelně, Banka je oprávněna informovat Zákazníka o provedených Pokynech jednou za šest měsíců, jinak Banka informuje Klienta o provedených Pokynech zpravidla následující Obchodní den po provedení Pokynu, resp. následující Obchodní den po obdržení potvrzení, pokud odeslání informace závisí na potvrzení třetí osoby.
- 5.18** The Bank is obliged to inform the Client about an executed Order. If the Orders relate to investment certificates or shares of collective investment entities and shall be executed regularly, the Bank is entitled to inform the Client about the executed Orders once every six months, otherwise, the Bank shall inform the Client about the executed Orders usually on the following business day after executing the Order or on the following business day after receiving confirmation if sending information depends on a third party confirmation.
- 5.19** Dojde-li ke zpoždění ve vypořádání obchodu, Banka vždy na tuto skutečnost Zákazníka upozorní telefonicky, písemně či jinou vhodnou formou.
- 5.19** If there is a delay in settling a trade, the Bank always notifies the Customer of that fact by telephone, in writing or in another appropriate form.
- 5.20** Pokud se Banka rozhodne Pokyn provést, zavazuje se ho provést v souladu s podmínkami stanovenými v Politice provádění pokynů.
- 5.20** If the Bank decides to execute an Order, it undertakes to do so in accordance with the conditions established in the Policy on Order Execution.

5.21 Pokud bude mít Banka důvodné podezření, že poskytnutím služby na základě Pokynu může dojít k manipulaci s trhem či při jeho podání bylo využito Vnitřní informace, upozorní na tuto skutečnost Zákazníka a požádá ho o vysvětlení účelu Pokynu, popřípadě navrhne jiný způsob dosažení téhož účelu, který nebude možno pokládat za manipulaci s trhem či využití Vnitřní informace. Pokud bude mít Banka i přes vysvětlení Zákazníka důvodné podezření, že poskytnutím služby na základě Pokynu může dojít k manipulaci s trhem či bylo využito Vnitřní informace popř. Zákazník neakceptuje Bankou navržený jiný způsob dosažení téhož účelu, který by nebylo možno pokládat za manipulaci s trhem nebo využití Vnitřní informace, Banka Pokyn neprovede, vyhotoví o tom záznam a Zákazníka o tom bezodkladně vyrozumí zpravidla písemně v listinné podobě.

5.22 Zákazníkovi jsou poskytovány příslušné informace na trvalém nosiči dat. Zákazník má možnost zvolit podobu takového trvalého nosiče dat a tuto volbu následně změnit. Pokud Zákazník výslovně nepožádá o poskytování informací ze strany Banky dle tohoto článku 5 v listinné podobě, Banka je oprávněna informace poskytovat v elektronické podobě v zabezpečeném souboru, a to zpravidla e-mailem na e-mailovou adresu sdělenou Zákazníkem Bance.

6. VYPOŘÁDÁNÍ POKYNU

6.1 Odpovědnost Banky vypořádat realizovaný Pokyn, tj. zajistit převod Peněžních prostředků a Cenných papírů z prodeje/ koupě Cenných papírů v souladu s Pokynem, Smlouvou, Produktovými obchodními podmínkami a Obecnými obchodními podmínkami je podmíněna tím, že Zákazník řádně a včas Bance dodá všechny Peněžní prostředky, Cenné papíry a předloží jí informace a dokumenty nezbytné pro zajištění vypořádání Pokynu, a to při nebo před okamžikem provedení, resp. splnění Pokynu.

6.2 Vypořádání Pokynů bude prováděno za podmínek stanovených ve Smlouvě, Produktových obchodních podmínkách a Obecných obchodních podmínkách.

6.3 Zákazník je povinen mít u Banky po celou dobu platnosti Smlouvy zřízen účet Zákazníka v měně obchodovaného Cenného papíru. Po provedení Pokynu vyúčtuje Banka Zákazníkovi Vypořádací částku a při vypořádání Pokynu ke koupi Cenných papírů odepíše z účtu Zákazníka předmětnou Vypořádací částku nebo tuto Vypořádací částku připsá ve prospěch účtu Zákazníka při vypořádání Pokynu k prodeji Cenných papírů.

6.4 Nemá-li z důvodu činnosti nebo nečinnosti Zákazníka ve stanovené lhůtě, nejpozději však ke standardnímu nebo dohodnutému dni vypořádání uzavřeného obchodu, zajištěno dostatečné finanční krytí Pokynu nebo již uzavřeného obchodu, má Banka právo Zákazníkovi vyúčtovat vedle dlužné částky též úrok z prodlení ve výši určené dle Obecných obchodních podmínek ke dni vypořádání obchodu. Banka je oprávněna vyúčtovat dlužnou částku, včetně úroku z prodlení na vrub kteréhokoliv účtu vedeného u Banky na jméno Zákazníka.

5.21 If the Bank has reasonable suspicion that by providing the service on the basis of the Order a market manipulation could occur or that Insider Information was used in its submission, it will inform the Client of this fact and request an explanation as to the purpose of the Order or propose a different method of achieving the same purpose which could not be considered market manipulation or use of Insider Information. If the Bank has reasonable suspicion even after the Client's explanation that by providing the service on the basis of the Order a market manipulation could occur or that Insider Information was used, or if the Client does not accept the other method of achieving the same purpose proposed by the Bank and that could not be considered market manipulation or use of Insider Information, then the Bank will not execute the Order, will make a record of it, and will immediately inform the Client, usually in written documentary form.

5.22 The Client is provided with relevant information on a durable medium. The Client may choose the form of this durable medium and then change this option. If the Client does not expressly request the Bank to provide information in accordance with this Article 5 in paper form, the Bank is entitled to provide the information in electronic form in a secure file, usually by e-mail to an e-mail address communicated by the Client to the Bank.

6. ORDER SETTLEMENT

6.1 The Bank's responsibility to settle an executed Order (i.e. to ensure the transfer of funds and Securities from the sale or purchase of Securities in accordance with the Order, the Agreement, the Product Terms and Conditions and the General Terms and Conditions) is conditional on the Client's proper and timely delivery to the Bank of all Funds and Securities and submission to the Bank of information and documents essential to ensure the Order's settlement, and that the Client does so at or before the time of executing or fulfilling the Order.

6.2 Settlement of orders will be carried out under the conditions established in the Agreement, the Product Terms and Conditions and the General Terms and Conditions.

6.3 The Client is obliged to have an open Client's Account at the Bank in the currency of the traded Security for the entire period of the Agreement's validity. After executing an Order, the Bank shall settle the Settlement Amount with the Client. In settling an Order for the purchase of Securities, the Bank shall debit the Client's Account for the corresponding Settlement Amount, while in settling an Order for the sale of Securities, the Bank will credit the Settlement Amount to the Client's Account.

6.4 If, in the stipulated time but no later than on the standard or agreed day for settling a concluded trade, sufficient financial cover for the Order or already concluded trade is not secured due to the Client's activity or inactivity, the Bank may charge the Client, in addition to the amount due, default interest in the amount defined according to the General Terms and Conditions as of the date of the trade settlement. The Bank is entitled to debit the amount due, including default interest, from any bank account maintained at the Bank in the Client's name.

- 6.5** Dostane-li se Zákazník do prodlení s plněním svého peněžitého dluhu vůči Bance podle Smlouvy, včetně prodlení se zaplacením jakékoliv částky Odměny nebo nákladů, kterou Zákazník dluží Bance podle Smlouvy, a nebude-li tato dlužná částka Zákazníkem zaplacena ani v dodatečné době 15 dnů od prvního dne prodlení, bude Banka oprávněna svým jménem a na účet Zákazníka prodat jakékoliv nebo i všechny Cenné papíry Zákazníka, které Banka nakoupila pro Zákazníka podle této Smlouvy, přičemž výnos z prodeje Cenných papírů Zákazníka bude Banka oprávněna použít za účelem uspokojení a uhrazení svých splatných pohledávek vůči Zákazníkovi. Banka je za tímto účelem oprávněna jednostranně započíst částku získanou z prodeje Cenných papírů Zákazníka na částku splatného peněžitého dluhu Zákazníka vůči Bance. Částku, o kterou bude případně výnos z prodeje Cenných papírů Zákazníka převyšovat splatný peněžité dluh Zákazníka vůči Bance, převede Banka na účet Zákazníka. Předtím než Banka přistoupí k prodeji Cenných papírů Zákazníka, musí nejprve oznámit písemně v listinné podobě Zákazníkovi svůj úmysl prodat Cenné papíry Zákazníka či jinak postupovat podle tohoto ustanovení za účelem uspokojení a uhrazení svých splatných pohledávek vůči Zákazníkovi. Banka musí dále Zákazníkovi písemně v listinné podobě oznámit svůj záměr jednostranně započíst částku získanou z prodeje Cenných papírů Zákazníka na částku splatného peněžitého dluhu Zákazníka vůči Bance. Banka přitom poskytne Zákazníkovi dodatečnou dobu určenou v oznámení ke splnění jeho dluhu. Veškeré náklady spojené s prodejem Cenných papírů Zákazníka podle tohoto ustanovení Smlouvy nese Zákazník.
- 6.6** Banka může podle ustanovení článku 6.5 Produktových obchodních podmínek Cenné papíry Zákazníka prodat pouze prostřednictvím obchodníka s cennými papíry či jiné třetí osoby s obdobným oprávněním, a to nejméně za cenu určenou evropským regulovaným trhem. Nejsou-li však příslušné Cenné papíry přijaty k obchodování na evropském regulovaném trhu, nebo nelze-li jejich cenu na evropském regulovaném trhu okamžitě určit, může Banka Cenné papíry Zákazníka takto prodat nejméně za cenu určenou na základě odborného posouzení Bankou pověřeného obchodníka s cennými papíry či jiné třetí osoby s obdobným oprávněním. Banka může Cenné papíry bez náhrady odepsat z Majetkového účtu v Bance a z příslušného majetkového účtu v příslušném registru, pokud se na základě informací dostupných z veřejných zdrojů takové Cenné papíry jeví bezcennými a jako odhadovaná hodnota Cenných papírů je po dobu více než šesti měsíců používán technický údaj 0,000001.
- 6.7** Připouští-li to povaha Cenných papírů Zákazníka a dostane-li se Zákazník do prodlení s plněním svého peněžitého dluhu vůči Bance podle Smlouvy, včetně prodlení se zaplacením jakékoliv částky Odměny nebo nákladů, kterou Zákazník dluží Bance podle Smlouvy, a nebude-li tato dlužná částka Zákazníkem zaplacena ani v dodatečné době 15-ti dnů, bude Banka oprávněna realizovat zadržovací právo k jakýmkoliv Cenným papírům Zákazníka.
- 6.8** Při koupi resp. prodeji zaknihovaných Cenných papírů je Banka podáním Zákazníkovu Pokynu zároveň zmocněna k provedení všech opatření pro zapsání Cenných papírů na příslušný majetkový účet v příslušném registru resp. pro odepsání Cenných papírů z takového účtu.
- 6.9** U Cenných papírů, které Banka nakoupila na základě Pokynu Zákazníka, je právo Zákazníka nakládat s těmito Cennými papíry vázáno na součinnost Banky.
- 6.10** Provedení obchodu s jinými než zaknihovanými Cennými papíry je podmíněno dohodou mezi Zákazníkem a Bankou o správě a/ nebo úschově jiných než zaknihovaných Cenných papírů. Banka je oprávněna uložit jiné než zaknihované Cenné papíry do druhotného uložení u renomovaného zahraničního správce a Zákazník není oprávněn požadovat jejich vydání po dobu platnosti Smlouvy uzavřené s Bankou.
- 6.5** If the Client is in default in fulfilling a financial obligation to the Bank under the Agreement, including default in paying any amount of the Remuneration or costs the Client owes to the Bank under the Agreement, and if such amount due is not paid by the Client even in an additional period of 15 days from the first day of default, then the Bank is entitled to sell the Securities purchased for the Client in accordance with the Agreement in the Bank's own name and on the Client's behalf, in part or in full, and the Bank shall be entitled to use the returns from the sale of the Client's Securities for the purpose of satisfying and settling its receivables due from the Client. For this purpose, the Bank is entitled to unilaterally set off the amount acquired from the sale of the Client's Securities against the amount of the Client's financial obligations due to the Bank. The Bank shall transfer any potential amount exceeding the Client's financial obligation due to the Bank to the Client's Account. Before the Bank initiates such sale of the Client's Securities, it must first inform the Client in written documentary form of its intention to sell the Client's Securities or otherwise proceed in accordance with this provision in order to satisfy and settle its receivables due from the Client. The Bank must also inform the Client in written documentary form of its intention to unilaterally set off the amount it acquired from the sale of the Client's Securities against the amount of the Client's financial obligations due to the Bank. The Bank shall provide the Client with a sufficient period specified in the notice to pay his or her financial obligations. All costs related to the sale of the Client's Securities according to this provision are borne by the Client.
- 6.6** In accordance with the provisions of Article 6.5 of the Product Terms and Conditions, the Bank may only sell the Client's Securities via a securities dealer or another third party with similar competence, and do so at least at the price as established by a European regulated market. However, if the appropriate Securities have not been accepted for trading on a European regulated market, or if their price on a European regulated market cannot be immediately established, the Bank may sell the Client's Securities for no less than the price established based on the expert estimate of a securities dealer or other third party with similar competence authorised by the Bank. The Bank shall be entitled to write off the Securities from the Securities Account at the Bank and from the respective account in the relevant registry without any compensation, provided that based on information available from public sources such Securities seem to be valueless and the technical value of 0.000001 is used as the estimated value of the Securities for more than six months.
- 6.7** If the nature of the Client's Securities allows, and if the Client is in default with the fulfilment of a financial obligation to the Bank under the Agreement, including default on payment of any amount of the Remuneration or costs the Client owes to the Bank under the Agreement, and if the Client does not pay this amount due even in an additional period of 15 days, the Bank is entitled to register a lien against any of the Client's Securities.
- 6.8** In a purchase, or as the case may be, a sale of book-entry Securities, the Bank is authorised by submission of the Client's Order to perform all steps to register the Securities to the appropriate property account with the pertinent registry, or as the case may be, deregister the Securities from such account.
- 6.9** For Securities that the Bank purchased on the basis of the Client's Order, the Client's right to transact with these Securities is bound to the Bank's co-operation.
- 6.10** Execution of a trade in non-book-entry Securities is conditioned upon agreement between the Client and the Bank on administration and/or safekeeping of non-book-entry Securities. The Bank is entitled to deposit non-book-entry Securities into a secondary deposit at a reputable foreign custodian, and the Client is not entitled to require their handing over after the validity period of the Agreement concluded with the Bank.

6.11 Banka si vyhrazuje právo odmítnout bez uvedení důvodu převzít ke správě a/nebo úschově v případě jiných než zaknihovaných Cenných papírů doručených Zákazníkem Bance ve fyzické podobě.

7. SPRÁVA A/NEBO ÚSCHOVA CENNÉHO PAPIŘU

7.1 Banka bude v rámci správy zaknihovaného Cenného papíru činit níže specifikovaná právní jednání, která jsou nutná k výkonu a zachování práv spojených s určitým zaknihovaným Cenným papírem, Banka převezme nakoupený jiný než zaknihovaný Cenný papír k úschově a správě.

7.2 Banka nebude pro Zákazníka zajišťovat zastupování Zákazníka na valných hromadách společností, jejichž Cenné papíry pro Zákazníka spravuje, ani výkon hlasovacích práv na těchto valných hromadách.

7.3 Banka registruje Cenné papíry Zákazníka na Majetkovém účtu v Bance. O stavu majetku na tomto účtu Banka poskytuje Zákazníkovi informace výpisem stavu k poslednímu dni čtvrtletí, a to vždy nejpozději do konce měsíce následujícího po posledním dni příslušného čtvrtletí. Čtvrtletní výpisy nejsou vyhotovovány k účtům, na nichž nejsou k poslednímu dni čtvrtletí registrovány Cenné papíry.

7.4 U spravovaných Cenných papírů Banka zajistí inkaso výnosů a jistiny Cenných papírů, a to valutou ke dni připsání výnosu na účet Banky. Inkasované výnosy a jistina z předmětných Cenných papírů budou připsány ve prospěch účtu Zákazníka pouze v případě, že Banka částku obdrží, a to i tehdy, jestliže jsou Cenné papíry splatné u Banky samotné.

7.5 Banka bude Zákazníka informovat o vzniku práv spojených s Cennými papíry, pokud jí byla tato skutečnost včas a v dostatečném rozsahu písemně sdělena zahraničním správcem Cenných papírů. Pokud Banka neobdrží do stanoveného termínu jiný příkaz Zákazníka, nechá veškerá tato práva, náležející k účtu Cenných papírů Zákazníka, zpeněžit podle zvyklostí platných v zahraničí, pokud to bude v rámci takové korporátní události možné.

7.6 Pokud budou Bance včas a v dostatečném rozsahu zahraničním opatrovatelem, resp. správcem /zprostředkujícím opatrovatelem, resp. správcem či emitentem Cenných papírů písemně sděleny informace, které se týkají Cenných papírů Zákazníka, zavazuje se Banka tyto informace Zákazníkovi bezodkladně oznámit (předat), přičemž Banka tyto informace předává zásadně v podobě, v jaké je obdržela od příslušné třetí strany. V případě, že Banka poskytuje Zákazníkovi komentář k předávaným informacím od třetí strany, Zákazník není oprávněn se spolehnout pouze na tento komentář a je povinen tento komentář posuzovat spolu s celým zněním předávané informace od třetí strany. Banka oznámí Zákazníkovi zejména následující informace:

- zákonné nabídky na odkup a výměnu,
- dobrovolné nabídky na odkup a výměnu.

Banka není povinna informovat Zákazníka, pokud opatření, které by měl Zákazník podniknout, nejsou z hlediska hospodárnosti účelná, protože vzniklé náklady jsou v nepoměru k eventuálním nárokům Zákazníka z práv spojených s Cennými papíry Zákazníka.

6.11 The Bank reserves the right, without stating a reason, to refuse to accept administration and/or safekeeping in the case of non-book-entry Securities delivered by the Client to the Bank in material form.

7. ADMINISTRATION AND/OR SAFEKEEPING OF A SECURITY

7.1 In relation to the administration of book-entry Securities, the Bank will carry out the legal acts specified below necessary to exercise and preserve the rights associated with a given book-entry Security. The Bank will take a purchased non-book-entry Security into safekeeping and administration.

7.2. The Bank will not ensure for the Client representation of the Client at general meetings of those companies for whose Securities it administers for the Client, nor exercise voting rights at such general meetings.

7.3 The Bank registers the Client's Securities in a Securities Account at the Bank. The Bank will provide the Client with information in the form of a statement as at the last day of the quarter, no later than by the end of the month following the last day of the relevant quarter. Quarterly statements are not issued for accounts where no Securities are registered as at the last day of the quarter.

7.4 For Securities under administration, the Bank shall provide collection of the yields and principal of the Securities, in particular with the value as of the day the proceeds are received to the Bank's account. The collected yields and principal of the Securities in question will be credited to the Client's Account only provided that the Bank obtains that amount, and even if the Securities are payable at the Bank itself.

7.5 The Bank will inform the Client of the origin of rights associated with Securities, if that fact was communicated to the Bank in a timely manner and to sufficient extent in writing by the foreign Securities custodian. If the Bank receives no other instruction from the Client by the set deadline, the Bank will allow all those rights pertaining to the Client's Securities account to be converted into cash in accordance with the applicable practices customary abroad, if possible to do so in the case of such corporate event.

7.6 If information relating to the Client's Securities are communicated to the Bank in a timely manner and to sufficient extent by the foreign depository or custodian, by an intermediary depository or custodian, or by a Securities issuer in writing, the Bank undertakes to report (deliver) this information to the Client without undue delay. The Bank essentially transfers such information in the form in which it receives it from the relevant third party. If the Bank provides commentary to the Client concerning information transferred from a third party, the Client is not entitled to rely solely on such commentary and is obliged to evaluate such commentary together with the full wording of the forwarded information from the third party. The Bank will report to the Client, in particular the following information:

- legally mandated offers for redemption and exchange,
- voluntary offers for redemption and exchange.

The Bank is not obliged to inform the Client whether the measures the Client should undertake are inefficient in terms of economy, since the costs incurred are disproportionate to the possible Client's claims from the rights related to the Client's Securities.

- 7.7** Pokud Zákazník během lhůty stanovené v informaci týkající se jeho Cenných papírů, kterou obdrží od Banky, nedá Bance žádný pokyn týkající se sdělených informací, nemá Banka při dobrovolných odkupech, při přednostních úpisech, při možnosti investování dividendy do akcií a při odstupu v hotovosti povinnost provádět jakékoli úkony. Při navýšení kapitálu oproti výplatě hotovosti budou práva spojená s CP prodána „co nejlépe“, nové akcie nebudou odebrány. V případě navýšení kapitálu vydáním nových akcií a jejich bezplatným rozdělením mezi akcionáře připíše Banka Zákazníkovi tyto akcie; případně necelé kusy akcií budou v poslední obchodní den dle v zahraničí platných zvyklostí prodány „co nejlépe“, pokud to bude v rámci takové korporátní události možné.
- 7.8** Banka poskytuje úschovu cenných papírů kolektivního investování včetně souvisejících služeb, cenné papíry kolektivního investování jsou vedeny na účtu Banky jako účtu Zákazníka podle § 528 Občanského zákoníku v příslušné evidenci cenných papírů kolektivního investování a následně na Majetkovém účtu v Bance příslušného Zákazníka jako účtu vlastníka podle § 527 Občanského zákoníku.
- 7.9** Zákazníkovi jsou poskytovány příslušné informace na trvalém nosiči dat. Zákazník má možnost zvolit podobu takového trvalého nosiče dat a tuto volbu následně změnit. Pokud Zákazník výslovně nepožádá o poskytování informací ze strany Banky dle tohoto článku 7 v listinné podobě, Banka je oprávněna informace poskytovat v elektronické podobě v zabezpečeném souboru, a to zpravidla e-mailem na e-mailovou adresu sdělenou Zákazníkem Bance.
- 8. KOMUNIKACE**
- 8.1** Vzájemná komunikace mezi Bankou a Zákazníkem v souvislosti se Smlouvou probíhá způsobem sjednaným ve Smlouvě a v Produktových obchodních podmínkách. Při komunikaci je Zákazník vždy povinen používat sjednané formy a kontaktní údaje pro daný způsob komunikace. Zákazník je povinen neprodleně písemně v listinné podobě (popřípadě jiným dohodnutým způsobem) oznámit Bance veškeré změny identifikačních údajů týkajících se Zákazníka, které Zákazník poskytl Bance v souvislosti se Smlouvou; tato povinnost se vztahuje i na změny identifikačních údajů zmocněných osob. Pokud není dohodnuto jinak, je změna údajů vůči Bance účinná následující pracovní den po doručení oznámení podle předchozí věty.
- 8.2** V případě, že Zákazník neoznámí řádně a včas Bance změnu identifikačních a/nebo kontaktních údajů nebo jiných podstatných skutečností uvedených ve Smlouvě nebo v Produktových obchodních podmínkách, Banka neodpovídá za škodu tímto Zákazníkovi způsobenou.
- 8.3** Zákazník podpisem Smlouvy potvrzuje, že je srozuměn a souhlasí s tím, že veškerou telefonickou komunikaci bude Banka zaznamenávat prostřednictvím záznamového zařízení a tyto záznamy mohou být použity v případě nutnosti k objasnění případných sporných záležitostí, při vyřizování reklamací a při řešení případných sporů vzniklých ze vztahů založených Smlouvou či pro potřeby jednání s příslušným dozorovým orgánem.
- 7.7** If, during the time established in the information related to his or her Securities that he or she receives from the Bank, the Client provides the Bank no instruction concerning the supplied information, the Bank has no obligation to carry out any acts in cases of voluntary redemption offers, priority subscriptions, options to reinvest dividends into shares, or cash pay-outs. In cases of capital increases against cash payment, the rights associated with the Securities will be sold for the best offer and the new shares will not be purchased. In cases of increased capital by issuing of new shares and their free distribution among stockholders, the Bank will credit these shares to the Client, or the partial shares, if any, will be sold for the best offer on the final trading day in accordance with the customary practices valid abroad, if possible to do so in the case of such corporate event.
- 7.8** The Bank provides safekeeping of collective investment securities, including the related services. The collective investment securities are kept on the property account of the Bank as the clients' account according to Section 528 of the Civil Code, in the respective collective investment securities registry and subsequently on the Securities Account at the Bank of the particular Client as the owner's account according to Section 527 of the Civil Code.
- 7.9** The Client is provided with relevant information on a durable medium. The Client may choose the form of this durable medium and then change this option. If the Client does not expressly request the Bank to provide information in accordance with this Article 7 in paper form, the Bank is entitled to provide the information in electronic form in a secure file, usually by e-mail to an e-mail address communicated by the Client to the Bank.
- 8. COMMUNICATION**
- 8.1** Mutual communication between the Bank and Client in connection with the Agreement takes place in the manner stipulated in the Agreement and in the Product Terms and Conditions. In communications, the Client is always obliged to use the agreed forms and contact data for the given communication method. The Client is obliged to notify the Bank without delay and in written documentary form (or by another agreed method) of all changes in the Client's identification data provided to the Bank in connection with the Agreement; this obligation also applies to changes in the identification data of authorised persons. Unless agreed otherwise, a change of data is effective for the Bank on the following business day after delivery of the notice in accordance with the previous sentence.
- 8.2** If the Client does not notify the Bank in a due and timely manner of a change in identification and/or contact data or other vital information stated in the Agreement or in the Product Terms and Conditions, the Bank is not liable for damage thereby incurred by the Client.
- 8.3** In signing the Agreement, the Client confirms that he or she understands and agrees that the Bank will record all telephone communication by means of an audio recording device and that these recordings may be used, if necessary, to clarify pertinent disputed matters in resolving claims or possible disputes arising from the relationships established by the Agreement or for dealings with relevant supervisory bodies.

9. UPOZORNĚNÍ NA INVESTIČNÍ RIZIKA

- 9.1** Zákazník podpisem Smlouvy potvrzuje, že bere na vědomí a je v plném rozsahu srozuměn s tím, že:
- a)** Cenné papíry a/nebo služby, ohledně nichž je možné podat Pokyn Bance, nemusí být vhodné pro každého Zákazníka; pokud ten není podrobně obeznámen s jejich principy, neměl by takovéto služby Banky využívat,
 - b)** kurzy, ceny, výnosy, zhodnocení, výkonnost či jiné parametry dosažené jednotlivými Cennými papíry v minulosti nemohou v žádném případě sloužit jako indikátor nebo záruka budoucích kurzů, cen, výnosů, zhodnocení, výkonnosti či jiných parametrů Cenných papírů, a tyto kurzy, ceny, výnosy, zhodnocení, výkonnost či jiné parametry Cenných papírů, které jsou nebo mohou být předmětem Pokynů Zákazníka, se mohou v čase měnit, tzn. růst a klesat; návratnost původně investované částky není zaručena,
 - c)** Cenné papíry denominované v cizích měnách jsou rovněž vystaveny fluktuacím vyplývajícím ze změn devizových kurzů, které mohou mít jak pozitivní, tak i negativní vliv na jejich kurzy, ceny, zhodnocení či výnosy z nich plynoucí v jiných měnách, popřípadě jejich jiné parametry.
- 9.2** V souvislosti s přijímáním Pokynů od Zákazníka Banka neposkytuje žádná právní, daňové, účetní nebo obdobné poradenství. Ustanovení první věty se nevztahuje na poskytování informací o vývoji situace na kapitálových trzích, seznámení Zákazníka s veřejně dostupnými analýzami nebo hodnoceními vypracovanými Bankou nebo jinými subjekty a poskytování investičních doporučení Bankou ve smyslu § 125 odst. 6 Zákona o podnikání na kapitálovém trhu. Samotná investiční rozhodnutí jsou vždy na Zákazníkovi a Zákazník za ně nese plnou odpovědnost.
- 9.3** Výplaty výnosů z držby nebo nakládání s Cennými papíry podléhají zdanění a případně jsou zpoplatněny podle platných právních předpisů. Pokud z příslušných předpisů nebo ze Smlouvy nevyplývá jinak, nezajišťuje Banka pro Zákazníka úhradu žádných daní a poplatků v souvislosti s poskytováním služeb podle Smlouvy. Odpovědnost za zdanění výnosů z držení či prodeje Cenných papírů v souladu s platnými právními předpisy je na straně Zákazníka.
- 9.4** Zákazník bere na vědomí, že v souvislosti s investováním do Cenných papírů je zakázáno využívání Vnitřních informací a manipulace s trhem.

10. GARANČNÍ FOND

- 10.1** Garanční fond obchodníků s cennými papíry (§ 128 a násl. Zákona o podnikání na kapitálovém trhu) zabezpečuje záruční systém, ze kterého se vyplácejí náhrady plynoucí z neschopnosti obchodníka s cennými papíry splnit své povinnosti vůči zákazníkům. Náhrada se zákazníkovi (s výjimkami podle § 130 odst. 4 Zákona o podnikání na kapitálovém trhu) poskytuje ve výši 90 % částky vypočtené podle § 130 odst. 7 a 8 Zákona o podnikání na kapitálovém trhu, nejvýše však v částce v českých korunách odpovídající protihodnotě 20 000 EUR pro jednoho zákazníka u jednoho obchodníka s cennými papíry.
- 10.2** Podrobné informace o podmínkách poskytování této náhrady, nároku na poskytnutí náhrady a způsobu uplatňování nároku na její vyplacení jsou předmětem zvláštní informace, kterou Zákazník obdržel od Banky v rámci plnění povinností obchodníka s Cennými papíry k poskytování informací Zákazníkům.

9. INVESTMENT RISKS WARNING

- 9.1** In signing the Agreement, the Client confirms that he or she is aware of and fully consents to the following:
- a)** Securities and/or services in respect of which it is possible to submit an Order to the Bank may not be suitable for every Client. If he or she is not closely acquainted with their principles, the Client should not use these services of the Bank.
 - b)** Rates, prices, returns, gains, performances or other parameters attained by individual Securities in the past may not in any case serve as an indicator or guarantee of future rates, prices, proceeds, gains, performances or other parameters of Securities, and these rates, prices, returns, gains, performances and other parameters of Securities, which are or may be the subject of the Client's Orders, may change over time – both rising and declining. Return of the originally invested amount is not guaranteed.
 - c)** Securities denominated in foreign currencies are also subject to fluctuations resulting from changes in currency exchange rates, which can have both positive and negative effects on their rates, prices, gains or returns occurring in other currencies, or, as the case may be, on other parameters.
- 9.2** In connection with receiving Orders from a Client, the Bank provides no legal, tax, accounting or similar consultancy. The provision of the first sentence does not relate to providing information about developments in the capital markets, familiarizing the Client with publicly available analyses or evaluations produced by the Bank or other entities or the Bank's provision of investment recommendations in accordance with Section 125, paragraph 6 of the Act on Capital Market Undertakings. Investment decisions are always made at the Client's sole discretion, and the Client bears full responsibility for them.
- 9.3** Payments of returns from holding or transacting in Securities are subject to taxation, and other levies may be charged in accordance with the valid legal regulations. Unless the relevant regulations or the Agreement stipulate otherwise, the Bank does not provide the Client settlement of any taxes or levies in connection with providing services under the Agreement. The Client bears the responsibility for taxation of returns from holding or selling Securities according to the valid legal regulations.
- 9.4** The Client hereby acknowledges that the use of Insider Information and market manipulation is prohibited in connection with investments in Securities.

10. GUARANTEE FUND

- 10.1** The Securities Brokers Guarantee Fund (Section 128 et seq. of the Act on Capital Market Undertakings) provides a guarantee system from which compensations resulting from the securities broker's inability to fulfill its obligations to customers are paid. Compensation is provided to the customer (with exemptions according to Section 130, Par. 4 of the Act on Capital Market Undertakings) in the amount of 90% of the sum calculated according to Section 130, Par. 7 and 8 of the Act on Capital Market Undertakings, but not more than the sum in CZK equivalent to EUR 20,000 for a single customer of a single securities broker.
- 10.2** Detailed information about the terms and conditions of providing this compensation, entitlement to the provision of compensation, and the method of claiming its payment is the subject of special information that the Client received from the Bank in fulfilling its obligation as a securities dealer to provide information to its Clients.

11. SPOLEČNÁ USTANOVENÍ A UKONČENÍ SMLOUVY

- 11.1** Jednání Zákazníka, které je v rozporu nebo obchází právní předpisy nebo Smlouvu, Produktové obchodní podmínky či Obecné obchodní podmínky, není pro Banku závazné.
- 11.2** V případě ukončení Smlouvy ze strany Zákazníka je Zákazník povinen do třiceti dnů od jejího ukončení sdělit Bance údaje o majetkovém účtu otevřeném u jiného obchodníka s cennými papíry, resp. v jiné evidenci, a dát příkaz k zaregistrování převodu Cenných papírů Zákazníka na tento účet. Banka provede převody příslušných Cenných papírů na majetkové účty uvedené v příkazu bezodkladně poté, co jí bude Zákazníkem doručen tento příkaz. Do doby provedení takového převodu na základě tohoto příkazu je Zákazník povinen hradit Bance i po skončení platnosti Smlouvy Odměnu a náklady třetích stran.
- 11.3** Bude-li Smlouva ukončena ze strany Banky, vyzve Banka Zákazníka ke sdělení údajů a podání příkazu podle článku 11.2 Produktových obchodních podmínek. Na úhradu Odměny a nákladů třetích stran se v tomto případě použije ustanovení článku 11.2 Produktových obchodních podmínek obdobně. V případě, že k podání příkazu k převodu Cenných papírů ve smyslu první věty tohoto odstavce nedojde do tří měsíců ode dne ukončení Smlouvy a na základě informací dostupných z veřejných zdrojů se takové Cenné papíry jeví bezcennými a jako odhadovaná hodnota Cenných papírů je po dobu více než šesti měsíců používán technický údaj 0,000001, bude Banka oprávněna Cenné papíry bez náhrady odepsat z Majetkového účtu v Bance a z příslušného majetkového účtu v příslušném registru. O realizovaném odepsání dle tohoto odstavce bude Banka Zákazníka informovat.
- 11.4** Zákazník je oprávněn, v souladu s Produktovými obchodními podmínkami pro účty a platební styk, ukončit smlouvu o účtu Zákazníka. Účet Zákazníka je povinnou náležitostí pro poskytování investičních služeb podle Smlouvy. V případě, že je Bance doručen požadavek na ukončení smlouvy o účtu Zákazníka a na Majetkovém účtu v Bance nejsou evidovány žádné Cenné papíry, je Banka oprávněna požadavek na ukončení smlouvy o účtu Zákazníka považovat za výpověď Smlouvy ze strany Zákazníka.
- 11.5** Zákazník je oprávněn, v souladu se zákonem č. 370/2017 Sb., o platebním styku, ve znění pozdějších předpisů, podat ve vztahu k účtu Zákazníka žádost o změnu platebního účtu, jejíž součástí je požadavek na zrušení účtu Zákazníka (mobilita). Účet Zákazníka je povinnou náležitostí pro poskytování investičních služeb podle Smlouvy. V případě, že je Bance doručena taková žádost o mobilitu účtu Zákazníka a na Majetkovém účtu v Bance nejsou evidovány žádné Cenné papíry, je Banka oprávněna takovou žádost o mobilitu považovat za výpověď Smlouvy ze strany Zákazníka. V případě, že je Bance doručena taková žádost o mobilitu účtu Zákazníka a na Majetkovém účtu v Bance jsou evidovány Cenné papíry, Banka postupuje podle Standardu mobility klientů České bankovní asociace.

11. COMMON PROVISIONS AND TERMINATION OF AGREEMENT

- 11.1** Actions of the Client that are in conflict with or evade legal regulations, the Agreement, the Product Terms and Conditions or the General Terms and Conditions are not binding upon the Bank.
- 11.2** If the Agreement is terminated by the Client, the Client is obliged within 30 days from the day of the end of its validity to provide the Bank with information about the property account opened at another securities dealer, or, as the case may be, at another registry, and to give instructions for registering the transfer of the Client's Securities to such account. The Bank will perform the transfers of the pertinent Securities to the property accounts stated in the instructions forthwith after such instructions are delivered to it from the Client. Up to the time of carrying out such transfer according to these instructions, the Client is obliged to pay the Bank the Remuneration and any third-party costs and to do so even after the Agreement's validity has ended.
- 11.3** If the Agreement is terminated by the Bank, the Bank will advise the Client to provide the information and issue instructions in accordance with article 11.2 of the Product Terms and Conditions. In the same manner, the provisions of article 11.2 of the Product Terms and Conditions for paying Remuneration and third-party costs shall be followed. Unless an order to transfer the Securities pursuant to the first sentence of this paragraph is made within three months after the day on which the termination comes into effect and provided that based on information available from public sources such Securities seem to be valueless and the technical value of 0.000001 is used as the estimated value of the Securities for more than six months, the Bank shall be entitled to write off the Securities from the Securities Account at the Bank and from the respective account in the relevant registry without any compensation. The Bank shall inform the Client about any write-off realised under this paragraph.
- 11.4** In accordance with the Product Business Terms and Conditions for Accounts and Payment Services, the Client is entitled to terminate the Client's Account contract. The Client's Account is a mandatory element for providing investment services under the Agreement. If the Bank receives the notice of termination of the Client's Account contract and no Securities are registered in the Securities Account at the Bank, the Bank will be entitled to consider the termination of the Client's Account contract to be the termination of the Agreement by the Client.
- 11.5** In accordance with the Act No. 370/2017 Coll., on Payments, as amended, the Client is entitled to apply for a change in the payment account (mobility) in relation to the Client's Account. If the Bank receives an application for the Client's Account mobility and no Securities are registered in the Securities Account at the Bank, the Bank will be entitled to consider the application for mobility to be the termination of the Agreement by the Client. If the Bank receives the application for the Client's Account mobility and Securities are registered in the Securities Account at the Bank, the Bank shall follow the Standard of Client Mobility published by the Czech Banking Association.

- 11.6** Banka je při poskytování investičních služeb na základě Smlouvy vázána právními předpisy, které jí stanovují povinnost identifikace a kontroly klienta podle AML zákona. Pokud Zákazník neposkytne potřebnou součinnost a tak Bance neumožní řádné plnění jejích zákonných povinností, uplatní se § 15 AML zákona, který Bance ukládá odmítnutí uskutečnění obchodu a/nebo ukončení obchodního vztahu. V případě, že na Majetkovém účtu v Bance nejsou evidovány žádné Cenné papíry, Banka Majetkový účet v Bance uzavře a Zákazníkovi zašle výpověď Smlouvy. V případě, že na Majetkovém účtu v Bance jsou evidovány Cenné papíry, Banka Majetkový účet v Bance zablokuje a Zákazníkovi zašle výpověď Smlouvy spolu s výzvou k podání příkazu k převodu Cenných papírů. Do doby provedení příkazu dle předchozí věty je Zákazník nadále povinen Bance hradit Odměnu a náklady třetích stran, a to i po nabytí účinnosti výpovědi.
- 11.7** V případě, že k podání příkazu k převodu Cenných papírů podle článku 11.6 nedojde do tří měsíců ode dne nabytí účinnosti výpovědi, bude Banka oprávněna svým jménem a na účet Zákazníka všechny Cenné papíry Zákazníka prodat. Veškeré náklady spojené s prodejem Cenných papírů Zákazníka podle tohoto ustanovení Smlouvy nese Zákazník. Částku, o kterou bude případně výnos z prodeje Cenných papírů Zákazníka převyšovat náklady spojené s prodejem, bude Banka do obdržení instrukce od Zákazníka evidovat na interním účtu. O realizovaném prodeji dle tohoto odstavce bude Banka Zákazníka informovat.
- 11.8** V případě, že k podání příkazu k převodu Cenných papírů podle článku 11.6 nedojde do tří měsíců ode dne nabytí účinnosti výpovědi a na základě informací dostupných z veřejných zdrojů se takové Cenné papíry jeví bezcennými a jako odhadovaná hodnota Cenných papírů je po dobu více než šesti měsíců používán technický údaj 0,000001, bude Banka oprávněna Cenné papíry bez náhrady odepsat z Majetkového účtu v Bance a z příslušného majetkového účtu v příslušném registru. O realizovaném odepsání dle tohoto odstavce bude Banka Zákazníka informovat.
- 11.9** Pro vyloučení pochybností se konstatuje, že ukončením Smlouvy pozbývají platnosti všechny pokyny Zákazníka podané na základě Smlouvy, které v tomto okamžiku ještě nebyly provedeny, včetně pokynů k pravidelnému investování.
- 11.6** When providing investment services based on the Agreement, the Bank is bound by legal regulations stipulating its obligations of identification and the control of the client in accordance with the AML Act. Unless the Client provides necessary cooperation and thus the Client makes it impossible for the Bank to properly fulfil its legal obligations, Section 15 of the AML Act shall apply in compliance with which the Bank shall refuse to realise a transaction and/or it shall terminate a business relationship. If no Securities are registered in the Securities Account at the Bank, the Bank shall close the Securities Account at the Bank and will send the notice of termination of the Agreement to the Client. If Securities are registered in the Securities Account at the Bank, the Bank shall block the Securities Account at the Bank and will send the notice of termination of the Agreement to the Client and simultaneously it will inform the Client to submit an order to transfer the Securities. Before the order under the previous sentence is executed, the Client will continue to be obliged to pay a Remuneration to the Bank and settle any third party's costs even after the termination comes into effect.
- 11.7** If an order to transfer the Securities pursuant to the article 11.6 is not made within three months from the day on which the termination comes into effect, the Bank shall be entitled to sell all the Securities in its own name and on behalf of the Client. All costs connected with the sale of the Client's Securities under this provision of the Agreement will be paid by the Client. An amount by which the possible income of sale of the Client's Securities will exceed sale-related costs will be registered by the Bank in an internal account until it receives instruction from the Client. The Bank shall inform the Client about any sale realised under this paragraph.
- 11.8** Unless an order to transfer the Securities pursuant to the article 11.6 is made within three months after the day on which the termination comes into effect and provided that based on information available from public sources such Securities seem to be valueless and the technical value of 0.000001 is used as the estimated value of the Securities for more than six months, the Bank shall be entitled to write off the Securities from the Securities Account at the Bank and from the respective account in the relevant registry without any compensation. The Bank shall inform the Client about any write-off realised under this paragraph.
- 11.9** To avoid any doubts, it is stated that after the termination of the Agreement, all Client Orders submitted based on the Agreement and not yet executed at that moment, including orders for regular investment, will expire.

12. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

12.1 Banka je oprávněna Produktové obchodní podmínky změnit nebo do Produktových obchodních podmínek doplnit nové ustanovení, a to zejména pokud jde o definici pojmů, rozsah platnosti, zmocnění a identifikaci, přijímání, provádění a vypořádání Pokynů, správu a/nebo úschovu Cenných papírů, komunikaci, ukončení Smlouvy, rozsah změn Produktových obchodních podmínek a pravidla pro realizaci těchto změn. Banka je oprávněna Produktové obchodní podmínky změnit nebo do Produktových obchodních podmínek doplnit nové ustanovení, vyvstane-li rozumná potřeba takové změny nebo doplnění, například potřeba změnit či nově výslovně upravit určitá práva a povinnosti stran v návaznosti na změnu právního předpisu, dostupných technologií, situace na finančních trzích nebo obchodní politiky Banky. Znění změn a doplňků nebo úplné znění takto novelizovaných Produktových obchodních podmínek Banka zašle Zákazníkovi nejpozději 2 měsíce před datem navrhované účinnosti takové novelizace jakýmkoli způsobem dohodnutým pro komunikaci mezi Bankou a Zákazníkem v rámci příslušného smluvního vztahu. Pokud Zákazník s navrženou novelizací Produktových obchodních podmínek nebude souhlasit, je oprávněn z tohoto důvodu příslušný smluvní vztah vypovědět s účinností k datu bezprostředně předcházejícímu datu účinnosti navrhované novelizace nebo, pokud takové právo Zákazníkovi zakládá zákon, s okamžitou účinností. Pokud Zákazník takto smluvní vztah nevypraví, stává se nové znění Produktových obchodních podmínek závazným pro uzavřený smluvní vztah jako změna původně sjednaných podmínek smluvního vztahu, a to s účinností ode dne uvedeného v příslušné novelizaci Produktových obchodních podmínek jako den nabytí platnosti nového znění Produktových obchodních podmínek.

12.2 V případě, že se práva a povinnosti stran upravená Produktovými obchodními podmínkami změni přímo v důsledku změny právního předpisu, od něhož se nelze smluvně odchýlit, nepostupuje se podle článku 12.1 Produktových obchodních podmínek. O takové změně bude Banka Zákazníka informovat.

12.3 Banka je oprávněna Ceník měnit a upravovat. Informace týkající se změny nebo úpravy Ceníku budou Zákazníkovi poskytovány prostřednictvím webových stránek Banky. Upozornění na změnu nebo úpravu v Ceníku poskytuje Banka zpravidla jako součást výpisu z Majetkového účtu v Bance. Pro postup při změně Ceníku, včetně možnosti Zákazníka při nesouhlasu s navrhovanou změnou smluvní vztah vypovědět, platí obdobně ust. 3 Obecných obchodních podmínek. Za změnu Ceníku se nepovažuje úprava Ceníku, která nemění výši poplatku nebo způsob výpočtu poplatku, a to včetně příslušných pásem s objemy, či nemění povinnosti Zákazníka vůči Bance a vice versa. Upozornění na úpravu v Ceníku je Banka oprávněna Zákazníkovi zaslat i následně po nabytí účinnosti takové úpravy.

12.4 Na vztahy neupravené Smlouvou a Produktovými obchodními podmínkami se použijí ustanovení Obecných obchodních podmínek.

12.5 Produktové obchodní podmínky mohou být přeloženy do jiných jazyků. Dojde-li k rozporu mezi různými jazykovými verzemi, je pro výklad příslušných ustanovení rozhodující verze v českém jazyce.

12.6 Produktové obchodní podmínky ruší a nahrazují Produktové obchodní podmínky pro obchodování se zahraničními cennými papíry, jejich správu a/nebo úschovu, platné od 1. ledna 2019.

12.7 Produktové obchodní podmínky jsou platné od 1. října 2020.

12. FINAL PROVISIONS

12.1 The Bank is entitled to amend the Product Terms and Conditions or add new provisions thereto, in particular concerning the definition of terms, extent of validity, authorisation and identification, acceptance, performance and settlement of Orders, administration and/or safekeeping of Securities, communication, termination of the Agreement, the scope of changes to the Product Terms and Conditions and the rules for implementing such changes. The Bank is entitled to amend the Product Terms and Conditions or add new provisions thereto if a reasonable need for such changes or amendments arises, such as the need to change or newly and explicitly adjust certain rights and obligations of the parties associated with a change in legal regulations, available technologies, a situation on financial markets, or the Bank's business policy. The Bank will send the wording of the changes and amendments or the complete wording of such amended Product Terms and Conditions to the Client at least 2 months prior to the proposed effective date of such amendment by any means agreed for communication between the Bank and Client under the relevant contractual relationship. If the Client does not agree with the proposed amendment to the Product Terms and Conditions, he or she is thereby entitled to terminate the respective contractual relationship by providing the Bank with a written notice of termination that is effective as of the day immediately preceding the effective date of the proposed amendment, or, if the law establishes such right for the Client, with immediate effect. If the Client does not terminate the contractual relationship in such manner, then the new wording of the Product Terms and Conditions becomes binding upon the concluded contractual relationship as a change in the originally agreed conditions of the contractual relationship, effective from the date stated in the given amendment to the Product Terms and Conditions as the date upon which the new wording of the Product Terms and Conditions becomes valid.

12.2 If the parties' rights and obligations governed by the Product Terms and Conditions change as a direct result of a change in legal regulations that cannot be contractually circumvented, then paragraph 12.1 of the Product Terms and Conditions shall not apply. The Bank will inform the Client of any such change.

12.3 The Bank is entitled to change and amend the Units Price List. Information concerning any changes in or amendments to the Units Price List will be provided to the Client through the Bank's websites. As a rule the Bank provides a notification of a change in or amendment to the Units Price List as part of a Securities Account statement. In case of a change in the Units Price List a procedure stipulated by Article 3 of General Business Terms and Conditions shall apply, including the Client's option to terminate the contractual relationship in case of a disagreement with the proposed change. An amendment to the Units Price List which does not change an amount of the fee or a way of its calculation, including respective zones with trading volumes, or the Client's obligations towards the Bank and vice versa, is not considered to be a change in the Units Price List. The Bank is entitled to send a notification of an amendment to the Units Price List to the Client even after such amendment comes into force.

12.4 The provisions of the General Terms and Conditions shall apply to relationships not governed by the Agreement or the Product Terms and Conditions.

12.5 The Product Terms and Conditions may be translated into other languages. If any contradiction between various language versions exists, the Czech version shall prevail for any interpretation of relevant provisions.

12.6 The Product Terms and Conditions cancel and replace the Product Business Terms and Conditions for Trading in Foreign Securities, their Administration and/or Safekeeping, valid since 1 January 2019.

12.7 These Product Terms and Conditions are valid from 1 October 2020.